

ABSTRAKT: Bakalářská práce je tvořena dvěma hlavními částmi – českým překladem článku s názvem *Les Sept Merveilles du monde*, který vyšel v roce 1998 ve francouzském periodiku *Notre histoire*, a překladatelským komentářem, který se věnuje analýze textu a vzniklým překladatelským problémům. Praktická část práce spočívala v adekvátním převodu publicistického článku *Sedm divů světa*, který je přeložen s cílem zachovat rovinu stylu vytyčenou originálem a zároveň vytvořit text srozumitelný pro českého adresáta. Teoretická část pak reflektuje překladatelské postupy a následné posuny, které bylo nutné použít proto, aby výsledný text byl čtivý a srozumitelný.